

Séance plénière – Plenaire zitting

Rapport du 7 mai 2015 – Verslag van 7 mei 2015

Présents / Aanwezig: Monsieur l'Échevin Mohamed Ouriaghli (Président du CCEF), Monsieur Alexandre Van der Linden (cabinet de l'Échevin de l'Égalité des chances), Madame Laurence Chaumont (Garance), Madame Régine Mfuni Katende (Union des femmes africaines), Madame Frédérique Marchal (BRAVVO), Madame Eliane Wolfcarius.

Excusés / Verontschuldigd: /

Absente / Afwezig: Madame Françoise Mukazi (Le Monde selon les femmes), Madame Sylvie Mbombo (Conseil des Femmes francophones de Belgique), Madame Khady Koita (Euronet-FGM), Madame Aimée Tshilemba (EMECOJ), Madame Marcela de la Peña Valdivia (Le Monde selon les Femmes), Monsieur Dominic Brumagne (Femmes Prévoyantes Socialistes – FPS du Brabant), Madame Régine Mfuni Katende (Union des Femmes Africaines), Madame Charlotte Chatelle (Maison Mosaïque de Laeken), Madame Marie Vermeiren (Elles tournent).

Secrétariat / Secretariaat: service Égalité des chances / dienst Gelijke Kansen.

1 Approbation du rapport du 10/10/2014.

2 Debriefing activités autour du 25/11 et semaine des femmes 2015

Pour rappel, deux événements ont été organisés autour du 25/11/2014, l'un était une conférence autour du témoignage d'un auteur de violence, ainsi que celui de sa victime et d'un panel d'experts. L'autre était la projection d'un film appelé « Back Up Butembo », qui traitait d'une équipe de football composée de filles, au Kivu, région troublée de RDC.

Par ailleurs, la Semaine des femmes de la Ville de Bruxelles a également été organisée du 2 au 8/03/2015 et a rassemblé un grand nombre d'événements dans sa programmation.

A ce sujet, Madame Chaumont explique que l'asbl Garance a été très satisfaite du nombre de personnes présentes aux ateliers organisés dans ce cadre. Un petit bémol est mis quant à la date

1 Goedkeuring van het verslag van 10/10/2014.

2 Verslag van de activiteiten rond 25/11 en de Week van de Vrouw

Twee evenementen werden rond 25/11/2014 georganiseerd. Het eerste was een conferentie van een voormalige dader van partnergeweld en zijn ex-vrouw, samen met een experten panel. Het tweede was de projectie van de documentaire "Back Up Butembo" over een voetbalploeg voor vrouwen in Kivu, Congo.

De Week van de Vrouw van de Stad vond plaats van 2 tot en met 8 maart 2015. Heel wat evenement werden in de programmatie samengebracht.

Mevrouw Chaumont zegt dat de vzw Garance heel tevreden is met het aantal deelnemers van de workshops door hen op touw gezet. Het programma werd toch laat verspreid.

tardive de diffusion du programme en version électronique.

D'un point de vue global, la Cellule Egalité des chances a pu remarquer que les événements proposés cette année ont été assez bien fréquentés par le public, relativement à d'autres éditions.

3 Journée 25/11/2015

Les membres du CCEFH sont cordialement invités à réfléchir à des actions qui pourraient être entreprises en partenariat avec la Ville à l'occasion du 25/11/2015.

Il y aura déjà une journée organisée en partenariat avec l'asbl AWSA-Be, qui traitera des violences liées à l'honneur.

Madame Chaumont explique que l'anniversaire des 15 ans de Garance aura lieu le 28/11/2015, ce qui laissera peu de temps pour organiser autre chose avec la Ville.

Par ailleurs, il est déjà annoncé la reconduction de la Semaine des femmes, autour du 8 mars, afin que les associations membres du Conseil puissent déjà réfléchir à un événement dans ce cadre.

4 Concertation avec les Maisons d'accueil et Centres d'hébergement

Le 13 mai prochain une concertation est organisée avec les maisons d'accueil et les centres d'hébergement situés sur le territoire de la Ville. Les conseillères sont invitées à donner leur avis sur les sujets brûlants à évoquer lors de cette réunion. Au sujet des violences faites aux femmes dans le milieu familial, Madame Mfuni explique les difficultés à tenter d'aider les personnes de sa communauté qui sont victimes de ce phénomène. Elle explique que ces personnes se tournent souvent vers leurs églises, qui leur conseillent de prier, mais n'offrent pas de solutions concrètes. Ces personnes ne connaissent parfois ni le

De Cel Gelijke Kansen ontving dat de activiteiten in het algemeen veel volk aantrokken, in vergelijking met de vorige edities.

3 Dag 25/11/2015

De leden van de AGVM worden uitgenodigd om aan acties die in samenwerking met de Stad rond 25/11/2015 zouden kunnen ondernomen worden. Een samenwerking met vzw AWSA-Be rond eergeweld word al gepland.

De vijftiende verjaardag van Garance zal op 28/11/2015 gevierd worden, wat weinig plaats laat voor andere acties met de Stad, zegt Mevrouw Chaumont.

Bovendien word de nieuwe editie van de Week van de Vrouw al aangekondigd rond 8 maart 2016. De leden van de AGVM worden uitgenodigd om over eventuele acties te denken.

4 Overleg met de onthaal tehuizen en opvang centra

Op 13 mei zal een overleg met de onthaal tehuizen en opvang centra aanwezig op het grondgebied van de Stad plaatsvinden. De raadgevers worden uitgenodigd om hun mening over de brandende kwesties te geven die gedurende de vergadering zullen worden besproken. Mevrouw Mfuni verteld hoe moeilijk het is om de mensen van haar gemeenschap die slachtoffer zijn van partnergeweld te helpen. Ze legt uit dat deze mensen vaak tot hun kerken keren, die hen raadpleegt om te bidden, maar zonder concrete oplossingen aan te bieden. Deze mensen kennen soms noch Frans noch Nederlands en het is voor hen moeilijk om naar hulpdiensten te

français ni le néerlandais et accèdent difficilement aux services d'aide. La cellule Egalité des chances s'occupe actuellement de rééditer une brochure d'information qui peut servir d'outil pour orienter ces personnes. Leur conseiller aussi de téléphoner avec une amie qui peut effectuer la traduction. Les numéros d'écoute principaux sont : 0800/30 030 (en français) et 1712 (en néerlandais). Pour un accueil d'urgence, il est possible de contacter le SIAMU : 100 ou 112.

5 Plan d'action de la Charte européenne

La Cellule Egalité des chances a déjà eu des entretiens avec certains référents des Départements/services suivants : Urbanisme, Régie foncière, Finances, Personnel, Instruction publique, Centrale d'achats et Démographie.

Il est détaillé les différentes actions prévues ou réflexions entamées. Quelques exemples : mise en place d'un processus pour lancer l'analyse du genderbudgeting, colloque sur les stéréotypes de genre dans l'enseignement, mixité des jurys de sélection, etc...

Il faut encore rencontrer le(s) Départements des Travaux publics, Culture Jeunesse Loisirs et Sports, Bruxelles Participation, Gial et Affaires économiques.

6 Présentation d'actions

- Quand Jeanneke fait sa Java : marche festive organisée par plusieurs associations de femmes : Université des femmes, La voix des femmes, le GAMS et America latina, le 24/10/2015. Informations et inscriptions lvdf@lavoixdesfemmes.org – 02/218 77 87.
- Intégration du réseau « Territoire de la

gaan. De Cel Gelijke Kansen werkt momenteel aan een informatieboekje dat kan dienen als een instrument om hen te begeleide. Adviseer hen ook om te bellen met een vriend die de vertaling kan uitvoeren. De belangrijkste nummers zijn: 0800/30 030 (in het Frans) en 1712 (in het Nederlands). Voor noodgevallen kunt u contact opnemen met de DBDMH: 100 of 112.

5 Actieplan van het Europees Charter

De Cel Gelijke Kansen had al vergaderingen met referenten van de volgende departementen/diensten: Stedenbouw, grondregie, financiën, personeel, openbaar onderwijs, aankoopcentrale en demografie.

Verschillende geplande acties of geïnitieerde reflecties worden uitgelegd. Enkele voorbeelden: oprichting van een genderbudgeting proces, symposium over genderstereotypen in het onderwijs, de diversiteit van de selectie jury's, enz.

De departementen Openbare werken, Cultuur, jeugd, ontspanning en Sport, Brussel Participatie, Gial en Economische zaken moeten nog ontmoet worden.

6 Voorstel van acties

- Quand Jeanneke fait sa Java : feestelijke mars door verschillende vrouwenverenigingen op touw gezet: Université des femmes, La voix des femmes, GAMS en America latina, op 24/10/2015. Inlichtingen en inschrijvingen : lvdf@lavoixdesfemmes.org – 02/218 77 87.
- Intégration van het netwerk "Territoire de la Mémoire": de stad heeft zich aangesloten bij

Mémoire » : la Ville a intégré ce réseau et s'engage donc à lutter contre toutes les idées d'extrême droite, contre le racisme et la xénophobie et toute forme de discrimination. La Ville peut dès lors s'appuyer sur une série de ressources que l'asbl « Les territoires de la mémoire » possède, et nos associations partenaires peuvent nous proposer des projets qui s'inscrivent dans cette thématique.

7 Divers

- L'asbl Garance nous informe que certains de ses projets sont encore suspendus à des décisions concernant l'octroi de subsides. Ces projets sont : la prévention primaire des violences envers les enfants, la lutte contre le harcèlement de rue et le retour de la fréquentation des parcs publics par les femmes. La Ville s'intéresse aux trois sujets et le secrétariat rappelle qu'il est possible qu'un soutien puisse être apporté, selon les besoins.
- L'asbl Union des femmes africaines propose que la Ville, dans le cadre de la semaine des femmes ou d'autres événements, mette en lumière le récit autobiographique « La femme qui ose », de Nkos One Ntam, qui écrit au sujet du harcèlement raciste et sexiste qu'elle a enduré sur son lieu de travail.

Prochaine réunion du CCEFH :

Le mardi 10 novembre 2015 à 12h30 h en la salle de Lecture à l'Hôtel de Ville de Bruxelles.

dit réseau et est décidé à lutter contre toutes les idées d'extrême droite, contre le racisme et la xénophobie et toute forme de discrimination. La Ville peut dès lors s'appuyer sur une série de ressources que l'asbl « Les territoires de la mémoire » possède, et nos associations partenaires peuvent nous proposer des projets qui s'inscrivent dans cette thématique.

7 Varia

- Garance deelt ons mee dat meerdere van haar projecten nog afhankelijk zijn van subsidies. Deze projecten zijn: de primaire preventie van geweld tegen kinderen, de strijd tegen straatintimidaties en het gebruik van de openbare parken door vrouwen. De stad heeft interesse in de drie onderwerpen en het secretariaat wijst erop dat een steun mogelijk is als nodig.
- De vereniging Unie van Afrikaanse Vrouwen stelt voor dat de Stad, bijvoorbeeld voor de Week van de Vrouw of andere evenementen, aandacht brengt aan de autobiografie " De vrouw die durft" van Nkos One Ntam, die schrijft over de racistische en seksistische intimidatie die ze onderging op haar werkplek .

Volgende vergadering van de AGVM:

Dinsdag 10 november 2015 om 12u30 in de Leeszaal van de Stadhuis van Brussel.